Thacher, John Boyd

SEÑOR por que se que aureis plazer dela grand victoria que nuestro señor me ha dado en mi viage vos escrivo esta por la qual sabreys como en nueue dias pase A las yslas con la armada q los illustrissimos Rey e Reyna nuestros señores me dieron donde yo falle muy muchas Islas pobladas con gente sin numero: y dellas todas he tomado posesion por sus altezas con pregon y vanderas reales estendidas y non me fue contradicho Ala primera q yo falle puse nombre sant salvador a conmemoracion desu alta magestat el qual maravillosamente todo esto an dado los indios la llaman guanahani Ala segunda puse nombre la isla de santa maria de concepcion ala tercera fernandina ala quarta la isla bella ala quinta la Isla Juana e asi a cada una nombre nuevo Quando yo llegue ala Juana segui la costa della al poniente y la falle tan grande q pense que seria tierra firme la provincia de catayo y como no falle asi villas y lugares ala costa dela mar salvo pequeñas poblaciones con la gente delas quales no podia aver habla por que luego fuyan todos: andava yo a delante por el dicho camino pensando deuo errar grandes Ciudades o villas y al cabo de muchas leguas visto q no avia innovacion i que la costa me tenia al septentrion de adonde mi voluntad era contraria por q el ynverno era ya encarnado yo tenia proposito de hazer del al austro y tambien el viento medio adelante determine de no aguardar otro tiempo y bolui atras fasta un señalado puerto de adonde embie dos hombres por la tierra para saber si avia Rey o grandes Ciudades ado yuieron tres iornadas y hallaron infinitas poblaciones pequeñas i gente sin numero mas no cosa de regimiento por lo qual se bolvieron yo entendia harto de otros indios q la tenia tomados como continuamente esta tierra era Isla e asi segui la costa della al oriente ciento i siete leguas fasta donde fazia fin: del qual cabo vi otra Isla al oriente distincta de esta diez o ocho leguas ala qual luego puse nombre la spañola y fui alli y segui la parte del septentrion asi como dela mitad al oriente. cxxviii grandes leguas por linea recta del oriente asi como dela mitad la qual y todas las otras son fertilissimas en demasiado grado y esta en estremo en ella ay muchos puertos ala costa de la mar sin comparacion de otros q yo sepa en cristianos y fuertes y buenos y grandes q es maravilla de la villa las tierras della son altas y en ella muy muchas sierras y montañas altissimas sin comparacion de la isla de cete fretum todas fermosissimas de mil fechuras y todas andables y llenas de arboles de mil maneras i altas i parecen q llegan al cielo i tengo por cierto q jamas pierden la foia segun lo puede comprender q los vi tan verdes i tan hermosos como son por mayo en spaña i dellos stauan floridos dellos con fruto i dellos en otro termino segun es su calidad i cantava el ruiseñor i otros pajaricos de mil maneras en el mes de noviembre por alli donde yo andava ay palmas de seis de ocho maneras q es admiracion verlas por la diformidad fermosa dellas mas asi como los otros arboles y frutos e yernas en ella ay pinares amaravilla e ay campiñas grandissimas e ay miel i de muchas maneras de aves y frutas muy diversas ala tierras ay muchas minas de metales e ay gente istimable numero Laspaña no tres maravilla la sierras y las montañas y las vegas y las campiñas y las tierras tan fermosas y gruesas para plantar y sembrar pacuar ganados de todas suertes para hedificios de villas e lugares los puertos dela mar aqui no bauria fuerça sin vista y de los rios muchos y grandes y buenas aguas los mas dellos quales traen oro en los arboles y frutos e yervas ay grandes differencias de aquellas dela juana en esta ay muchas especierias y grandes minas de oro y de otros metales. La gente desta y la de todas las otras q he fallado y avido ni aya avido noticia andan todos desnudos hombres y mugeres asi como sus madres los pare bien que algunas mugeres se cobrian vn solo lugar con vna foia de yerva o vna cosa de algodon que para ello fazen ellos no tienen fierro ni azero ni armas ni son [illegible] no por que no sea gente bien dispuesta y de fermosa estatura salvo que son muy temerosos [illegible] no tienen otras armas salvo las [illegible] delas cañas quando [illegible] cola simiente de toda [illegible] onen al cabo vn palillo agudo en [illegible] vsan de aquellas que [illegible] vezes [illegible] enbiar entra dos o tres hombres alguna villa pa hauer habla [illegible]

Dar. & CT. Cristi Doc. 5

LIBRARY
UNIVERSITY OF PITTSBURGH

Dar.
9 CT
.7187 T3
Doc

sí numero: y despues q̃ los veyã llegar huyan a no aguardar padre a hiio y esto no por que a ninguno se aya hecho mal antes a todo cabo adõde yo aya estado y podido hauer fabla les heuado de todo loque tenia asi paño como otras cosas muchas sí recebir por ello cosa algũa mas sõ asi temerosos sin remedio: verdad es que despues que aseguran y pierdẽ este miedo ellos son tanto sí engaño y tan liberales delo q̃ tienẽ que no locreerian sino el q̃lo viese: ellos de cosa que tẽgan pidiẽdo gela iamas dizẽ deno antes cõuidan la persona cõ ello y muestran tãto amor que darian los corazones y quierẽ sea cosa de ualor quien sea de poco precio luego por qualquiera cosica de qualquiera manera que sea q̃ sele de por ello sean cõtentos: yo defendi q̃ no seles diesen cosas tan viiles como pedazos de escudillas rotas y pedazos de vidrio roto y cabos de agugetas: haũ que quãdo ellos esto podiã llegar los parescia hauer la mejor ioya del mũdo. que se acerto hauer vn marinero por vna agugeta de oro de peso de dos castellanos y medio: y otros de otras cosas q̃ muy mayores valiã mucho mas ya por blãcas nueuas dauan por ellas todo quanto tenian haũ que fuesẽ dos ni tres castellanos de oro o vna arroba o dos de algodõ fila do fasta los pedazos delos arcos rotos delas pipas tomauan y dauan loq̃ tenian como bestias asi que me parecio mal: yo lo defendi y dana yo graciosas mil cosas buenas q̃ yo tenaua por que tomen amor y allẽde desto se farã cristianos que seiclinan al amor de ceruicio de sus altezas y de toda la nacio castellana: e procurã de ayũtar de nos dar delas cosas que tenẽ en abundãcia que nos sõ necessarias y no conocian ninguna seta ni idolatria saluo que todos creen q̃ las fuerças y el bien es ẽl cielo y creian muy firme que yo cõ estos naues y gente venia del cielo y en tal catamiento me recebian en todo cabo despues de hauer perdido el miedo y esto no procede por q̃ sean ignorantes saluo de muy sotil igenio y õbres que nauegan todas aquellas mares que es marauilla la buena cuenta quellos dan de todo saluo por que nũca viezõ gẽte vestida ni semeian [illegible] nauios y luego que lege alas ioias ẽla primera isla q̃ halle tome por forza algunos dellos para que aprẽdiesen y me diesẽ noticia de lo que auia en aquellas partes casi fue que luego ẽtendiro[illegible] dellos quando por lengua o señas: y estos han aprouechado mucho oy en dia los traigo [illegible]re esta de proposito q̃ vẽgo del cielo por mucha cõversasiõ q̃ ayan hauido cõmigo y estos [illegible] los primeros a pronunciarlo adonde yo llegaua y los otros andauan corriendo de casa ẽ casa: y a las villas cercanas cõ bozes altas venit: venit auer la gente del cielo asi todos hõbres como mugers despues de hauer el corazõ seguro de nos venia q̃ nõ cadauã grande ni pequeño y todos trayan algo de comer y de beuer que dauan cõ vn amor maranilloso ellos tienẽ todas las islas muy muchas canoas a manera de fustes de remo dellas mayores dellas menores y algunas y muchas sõ mayores que bña fusta de diez o ocho bãcos: no sõ tan anchas porque sõ de vn solo madero mas buna fusta no tiene cõ ellas al remo por que van que no es cosa de creer. y cõ estas nauegan todas aquellas islas q̃ sõ innumerables: y tratẽ sus mercaderias: algunas destas canoas he visto cõ lxx y lxxx õbres en ella y cada vno cõ su remo en todas estas islas no vide mucha diuersidad dela fechura dela gente ni en las costumbres ni en la lengua: saluo que todos se entienden q̃ es cosa muy sigular para lo que espero q̃ determinaran sus altezas para la cõuersaciõ dellos de nuestra santa fe a la qual sõ muy dispuestos: ya dize como yo auia andado. vii. leguas por la costa de la mar por la derecha liña de oriente por la isla iuana segũ el qual de iuño puedo desir que esta isla es mayor que inglaterra y escocia iuntas por que allẽde destas vii. leguas me queda de la parte deponiente dos prouincias que no he andado: la vna de las q̃les llaman auan: adonde nasẽ la gẽte cõ cola las q̃les prouincias no pueden tener en lõgura menos de. l. o lx. leguas segun puede entender destos idios que yo tengo los q̃les saben todo [illegible] las islas esta otra es española en circuito tiene mas que la españa toda desde colunya por costa mar fasta fuente rauia en uiscaya pues en vna quadra auanue. dxxvii grandes leguas por la [illegible] de occidente a oriente este es para desear: e [illegible] es para nunca dexar en la qual [illegible] tenga toma[illegible] possessiõ por sus altezas y todas sean mas abastadas de [illegible] todas las tengo por sus altezas que dellas [illegible]

se y puedo dezir y todas las tengo por de sus altezas qual dellas pueden disponer como y tan cõ
plidamẽte como delos Reynos de castilla en ẽsta española en ellugar mas cõuenible y mejor
comarca para las minas del oro y de todo trato asi dela tierra firme de aqua como de aquella
dealla del gran can adõde baura grano trato e ganancia be tomado posessiõ de vna villa gran
de ala qual puse nõbre la villa de nauidad: y en ella he fecho fuerza y fortaleza que ya agora es
tara del todo acabada y he dexado en ella gente que abasta para semejante fecho cõ armas
y artellarias e vitualllas por mas de vn año y fusta y maestro de la mar en todas artes para fazer
otras y grande amistad cõ el Rey de aquella tierra en tanto grado que se preciaua de me llamar y
tener por hermano e haũ que le mudase la volũtad a hazerme del mios suios no sabẽ
que sean armas y andan desnudos como y he dicho sõ los mas temerosos que ay en el mũdo
asi que solamente la gente que alla queda es para destruir toda aquella tierra y es ysla sin peligro
de sus personas sabiendo se regir en todas estas islas me parece que todos los õbres sean cotẽ
tos cõ vna muger y asu mayoral o Rey dan fasta: veynte: las mugeres me parece que trabaja
mas que los õbres no he podido entender si tienen bienes propios que me parecio ver q a qllo
que vno tenia todos hazian parte en especial delas cosas comederas en estas islas fasta aqui
no he hallado õbres mostruos cõmo muchos pensauan mas antes es toda gẽte de muy lindo
acatamiento ni sõ negros como ẽ guinea saluo cõ sus cabellos corredios y no se crian adõde ay
i peto demasiado delos rayos solares es verdad que el tiene alli grand fuerca puesto que es di
sfrinta dela liña iquinocial veinte e seis grãdes en estas islas adõde ay mõtañas grandes: ay tenia
a fuerca el frio este yuierno: mas ellos lo sufran por la costumbre que cõla ayuda delas viandas
comen cõ especias muchas y muy calientes en demasia: asi que mostruos no he hallado ni noti
cia saluo de vna ysla que es aqui en la segunda ala entrada delas yndias q es poblada de vna
gente que tienẽ en todas las yslas por muy feroces los quales comẽ carne vmana estos tienẽ
muchas canaus cõlas quales corrẽ todas las yslas de india robã y tomã quanto pueden ellos
no sõ mas disformes que los otros saluo q̃ tienẽ en costumbre dexar los cabellos largos com
o mugeres y vsan arcos y flechas delas mismas armas de cañas cõ vn palillo al cabo por fal
to de fierro q̃ no tienẽ sõ feroces entre estos otros pueblos que sõ demasiado grado couardes
mas yo no los tengo en nada mas que alos otros estos sõ aquellos q̃ tratã cõlas mugeres
de manera mo q̃ es la primera ysla partiendo de españa para las indias q̃ se falla en la qual no ay
hõbre niguno: ellas no vsã exercicio femenil saluo arcos y flechas como los sobre dichos de cañas
y se arman y cobigan cõ launes de arambre de que tienẽ mucho otra ysla me seguran mayor q̃ la
española en que las psonas no tienẽ ningũ cabello. En esta ay oro si cuento y destas y delas o
tras traigo comigo idios para testimonio: e cõclusiõ a hablar desto solamẽte que se fecho este
viage que fue si de corrida que puedẽ vrsus altezas q̃yo les dare oro quanto oviẽre menester con
muy poquita ayuda q̃ sus altezas me dara agora especeria y algodõ quãto sus altezas mãdara
cargar y almastica quanta mandaran cargar e: dela qual fasta oy no se ha hallado saluo en gre
cia en la ysla de xio y el señorio la vende como quiere y inquiñalo e quãto mandaran cargar y es
clauos quãtos mãdaran cargar e seran: delos yerbas y creo hauer hallado ruybarbo. y cane
la e otras mil cosas de sustancia hallaze que hauran hallado la gẽte que yo alla dexe porque yo
no me he detenido nigũ cabo en quãto diviento me ha dado lugar: de nauegar solamente en la
villa de nauidad en quanto dexe asegurado E bien asẽtado E ala verdad mucho mas ficera
si los navios me siruieran como razõ demandara Esto es harto y eterno dios nuestro señor
el qual da a todos aquellos q̃ andan sin camino victoria de cosas que parecen imposibles: y esta
señala damẽte fue la vna por q̃ haũ que de estas tierras han hallado E escripto todo va por cõ
tura sin allegar de vista saluo cõprendiendo a tanto que los oyẽtes los mas escuchauan e
nauan mas por fabla que por poca [illegible] dello asi que pues nuestro: Redemtor dio esta. vic
A nuestros Illustrisimos rey: reyna [illegible] reynos Famosos de [illegible] alta cosa A dõde toda

La christiandad deue tomar alegria y fazer grandes fiestas y dar gracias solẽnes ala sancta trinidad cõ muchas oraciones solẽnes por el tanto en salcamiento que hauran en tornando se tantos pueblos a nuestra sancta fe: y despues por los bienes tẽporales q̃ no solamẽte ala españa mas atodos los christianos ternan aqui refrigerio y ganancia esto segun el fecho a si embreue fecha enla calaueza sobre las yslas de canaria a xv de febrero año Dñi. cccclxxxxiii.

Faza lo que mandareys El Almirãte

Anima que venia dentro en la Carta:

Despues desta escripto: y estãdo en mar de. Castilla salio tanto viẽto cõ migo. sul y sueste que me ha fecho descargar los nauios por cor aqui en este puerto de lisbona oy que fue la mayor marauilla del mundo adõde acorde escriuir asus altezas. en todaslas yndias be siempre hallado y los tẽporall como en mayo adõde yo fuy en xxxiii dias y volui en xv viii saluo queltas tormentas me ade tenido xiii dias corriendo por esta mar: dizen aqua todos los bõbres dela marina mas ouo tan mal yuierno no ni tantas perdidas de naues fecha ba quatorze dias de marzo:

ESTA Carta en bio Colom Al escriuano Deracio De las Yslas Halladas en Las Yndias: Cõtenida A Dona De Sus Altezas